

*Р. А. Гильмиянова,
доцент кафедры культурологии
и социально-экономических дисциплин
Башкирского государственного
педагогического университета
им. М. Акмуллы, кандидат исторических наук*

КНИГА И БИБЛИОТЕКА В ЖИЗНИ БЕЛОРУСОВ БАШКОРТОСТАНА (по результатам проведенного исследования)

Республику Башкортостан отличает неоднородность этнического состава. Здесь проживает более 130 этнических групп. Наиболее многочисленны русские, башкиры, татары, чувашы, марийцы, украинцы, мордва, удмурты. Имеется компактное проживание латышей, белорусов, казахов. Для такого полиэтнического региона, каким является Башкортостан, бесспорно, важным является, с одной стороны, сохранение этнокультурных особенностей каждого народа, формирование этнической идентичности, с другой стороны, развитие в регионе толерантности.

Каждый человек, принадлежащий к той или иной этнической общности, должен иметь благоприятные условия для удовлетворения своих этнокультурных потребностей, независимо от места проживания. В Манифесте ИФЛА о поликультурной библиотеке (2008) отмечается, что «библиотекам всех типов следует отражать, поддерживать и продвигать культурное и языковое разнообразие на международном, национальном и местном уровнях, тем самым работая на кросс-культурный диалог и активное гражданство» [3, с. 7]. Приоритетным направлением для библиотек Башкортостана является обеспечение свободного доступа к библиотечно-информационным ресурсам для всех этнических групп, что помогает активизировать их общественную и культурную жизнь.

В 2011 г. кафедрой культурологии и социально-экономических дисциплин Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы совместно с Национальной библиотекой им. А.-З. Валиди в республике было проведено исследование «Роль общедоступных библиотек в удовлетворении этнокультурных потребностей населения Башкортостана». Целью исследования стало выявление проблем в удовлетворении этнокультурных потребностей населения Башкортостана

общедоступными библиотеками республики, определение путей их решения.

Гипотезой исследования выступило следующее предположение. В условиях глобализации, нивелирующей культурные различия в обществе, возрастает роль общедоступной библиотеки как социокультурного института, наиболее приближенного к населению, который не только сохраняет «культурную память» этноса, но и способствует этнической самоидентификации личности, выступая важным фактором формирования толерантной среды в регионе.

Местом проведения исследования явились районы компактного проживания основных этнических групп и дислокации базовых библиотек: Чекмагушевский район (татарское население), Бижбулякский район (чувашское население), Янаульский район (удмуртское население), Федоровский район (мордовское население), Иглинский район (белорусское население), Стерлитамакский район (украинское население), Архангельский район (латышское население). Для опроса башкирской этнической группы был взят Баймакский район, русской этнической группы – Бирский район.

Основным методом исследования выступил опрос в форме анкетирования. Объем выборки составил 100 респондентов в каждой из опрашиваемых групп.

Анкета состояла из четырех блоков вопросов. Первый блок вопросов был связан с оценкой читателями документного фонда библиотеки на родном для них языке. Второй блок вопросов предусматривал оценку читателями реальных и потенциальных услуг библиотеки, связанных с удовлетворением их этнокультурных потребностей. Третий блок вопросов касался форм и способов передачи этнокультурного опыта, традиций, способствующих формированию этнической идентичности. Четвертый блок вопросов обеспечивал получение данных о читателях. В анкете применялись вопросы открытой, закрытой и полужакрытой формы.

Рассмотрим результаты исследования по отношению к **белорусской** этнической группе.

Первый вопрос: «Являетесь ли вы читателем местной общедоступной библиотеки?» – являлся базовым для данного исследования, так как позволял выявить количество читателей библиотек среди опрошенных респондентов – представителей белорусской

этнической группы. Положительно ответили на этот вопрос 97% опрошенных.

Образовательный статус участников исследования – пользователей библиотек сложился следующим образом: начальное образование имеют 2% опрошенных, незаконченное среднее образование – 9; общее среднее образование – 17%; 40% респондентов имеют среднее специальное образование; 17% респондентов получили высшее образование; 15% имеют незаконченное высшее образование.

Различны профессия, род занятий опрошенных: учащиеся школы – 22%; государственные служащие – 15; домохозяйки – 13; пенсионеры – 10; студенты вузов – 9; рабочие сельскохозяйственного производства – 8; рабочие промышленного производства – 6; студенты техникумов, колледжей – 6; инженерно-технические работники – 4; частные предприниматели – 4; учащиеся ПТУ, лицеев – 3%.

В исследовании участвовали респонденты, относящиеся к различным возрастным группам: 14–20 лет – 27%; 21–25 лет – 18; 26–30 лет – 9; 31–40 лет – 11; 41–50 лет – 9; 51–60 – 17; свыше 60 лет – 9 %.

Большинство респондентов в целом удовлетворяет фонд литературы на белорусском языке, представленный в общедоступных библиотеках. Положительно ответили на этот вопрос 79% опрошенных; «скорее да, чем нет» – еще 14%. Отрицательно ответили на этот вопрос 2%, еще 3% респондентов ответили «скорее нет, чем да». Затруднились с ответом 2% участников исследования. Поэтому на основе приведенных выше ответов можно говорить об относительном соответствии состава фонда запросам и потребностям пользователей.

Вопрос: «Печатные издания какой тематики и каких видов на родном для вас языке необходимо, на ваш взгляд, приобрести в фонд библиотеки?» – соотносился по своему содержанию с предыдущим вопросом и был направлен на выявление лагун в составе фонда библиотек, работающих с белорусской этнической группой. Респонденты рекомендовали приобрести в фонд библиотек фольклорные произведения (69% ответов), литературно-художественные издания белорусских авторов (39% ответов). Респондентами отмечался недостаток газет и журналов на родном языке (52% ответов), учебных (17%) и научно-популярных изданий (6%).

В фонде библиотеки, по мнению респондентов, должны присутствовать и электронные документы различных видов, жанров и тематики: фольклор (25% ответов), художественные произведения белорусских авторов (19), краеведческие документы (19), документы этнографического характера (15), документальные фильмы (13), на основе интернет-технологий необходимо обеспечить доступ к белорусским газетам и журналам (12% ответов).

Неотъемлемой частью деятельности базовой библиотеки является организация массовых мероприятий для этнической группы. Это подтверждают и ответы респондентов. На вопрос: «Организуются ли в местной библиотеке мероприятия на родном для вас языке?» – 97% опрошенных ответили утвердительно.

Участников исследования привлекают активные, диалоговые формы проводимых мероприятий. На вопрос: «Хотели бы вы непосредственно участвовать в мероприятиях, организуемых библиотекой на родном для вас языке, а не быть только их зрителем?» – 89% респондентов ответили утвердительно, еще 5% ответили «скорее да, чем нет». В качестве примера таких мероприятий назовем ежегодно организуемые Иглинской районной библиотекой совместно с Белорусским историко-культурным центром фольклорные праздники «Нараджэнне Хрыстова», «Каляды», «Масленка», ставший уже традиционным праздник Ивана Купалы.

Какое значение имеют для респондентов мероприятия, проводимые библиотекой на белорусском языке? Для 48% опрошенных они выполняют познавательную функцию (помогают лучше узнать культуру своего народа, способствуют расширению кругозора); 27% респондентов ответили, что мероприятия помогают им ощутить свою сопричастность к белорусскому народу (функция формирования этнической идентичности). Релаксационная и досуговая функции организуемых библиотекой мероприятий присутствуют в ответах 36% опрошенных. Таким образом, все респонденты подтвердили значимость для них библиотечных мероприятий, проводимых на белорусском языке.

Ответы респондентов исследования показывают достаточно высокий уровень их этнической самоидентификации – психологического процесса отождествления себя с определенной этнической общностью [1, с. 17]. В семьях 93% респондентов соблюдаются белорусские традиции, обычаи, обряды; 89% опрошенных

говорят, пишут, читают на белорусском языке; 6% говорят на белорусском языке на бытовом уровне; и только 5% респондентов понимают белорусский язык, но не говорят на нем.

В структуре чтения на белорусском языке у респондентов преобладают периодические издания (49% ответов), литературно-художественные произведения (36% ответов). Учебную литературу на родном языке читает 21% опрошенных; научно-популярную и деловую литературу – 12%. Таким образом, респондентами в большей степени востребован для чтения на родном языке тот блок литературы, который способствует формированию этнической идентичности.

86% респондентов не испытывают каких-либо трудностей при чтении литературы на белорусском языке. 14% респондентов, испытывающих определенные трудности при чтении, к числу таких трудностей отнесли не совсем понятные термины, литературные слова и выражения, встречающиеся в тексте.

Респондентам было предложено высказать свое мнение о предложении печатать в одном сборнике художественные произведения на двух языках: родном и русском. Положительно отнеслись к этому предложению 91% респондентов; отрицательно – всего лишь 3%, и 6% опрошенных затруднились с ответом.

Среди авторов художественных произведений, прочитанных в последнее время, назывались имена И. Шамякина, И. Чигринова, И. Науменко. В большинстве случаев эти произведения читались на родном языке (87% ответов); еще 10% отвечающих читали эти произведения и в переводе, и на родном языке.

Знают свою родословную 84% респондентов, и еще 6% на этот вопрос ответили «скорее да, чем нет»; 4% респондентов затруднились с ответом; ответили отрицательно и близко к этому 6%. Потребность знать свою родословную, «свои корни» ощущают 97% опрошенных. Респонденты уверены, что в сборе материалов для их родословной может помочь местная общедоступная библиотека. Так считает 91 % опрошенных.

Потребность в получении дополнительных знаний о белорусской культуре подтверждена 81% респондентом; еще 5% были более близки к положительному ответу, чем отрицательному («скорее да, чем нет»). Лишь 2% респондентов ответили на этот вопрос отрицательно, 3% были близки к полуотрицательному ответу, 4 % респондентов затруднились с ответом.

Один из вопросов анкеты был направлен на выявление источников информации о своей национальной культуре, приоритетных для респондентов. 63% опрошенных ответили, что таким источником являются для них книги, газеты, журналы, электронные документы, предоставленные библиотекой; для 34% респондентов приоритетным источником является Интернет; для 26% – телепередачи и лишь для 13% респондентов – семья. Таким образом, для большинства опрошенных именно библиотечные ресурсы выступают наиболее значимым, авторитетным источником сведений о культуре белорусского народа.

На выявление уровня толерантности респондентов, под которой подразумевается терпимость к чужому образу жизни, поведению, обычаям, чувствам, мнениям, идеям, верованиям [2, с. 61], был направлен вопрос: «Хочется ли вам больше узнать о культуре других народов?». 85% участников исследования ответили на него положительно; еще 8% – полуутвердительно. Таким образом, можно говорить о достаточно высоком уровне толерантности респондентов, принимавших участие в исследовании, что, несомненно, отражает дружеский характер взаимоотношений между этническими группами, проживающими на территории Башкортостана.

В качестве наиболее предпочтительного источника информации о культуре других народов 39% респондентов были названы книги, журналы, газеты, предоставленные библиотекой; 34% предпочитают узнавать о культуре других народов из телепередач; 33% – из Интернета; 12% используют электронные документы, предоставленные библиотекой; 6 % слушают с этой целью радиопередачи.

Таким образом, проведенное исследование, в основном, позволило подтвердить нашу гипотезу. Чтобы человек мог удовлетворить свои потребности, необходимо создать ему соответствующие условия: свободу волеизъявления, пространство творческой деятельности, социальный комфорт, достигаемый, в том числе, путем удовлетворения потребности в своем родном языке и культуре. Именно деятельность общедоступной библиотеки как социокультурного института, наиболее приближенного ко всем группам населения, является, с одной стороны, значимым фактором этнической идентификации личности, с другой стороны, способствует формированию толерантной среды в регионе.

В деятельности библиотек должны преобладать диалоговые формы работы, способствующие этнической идентификации личности, сохранению культурной самобытности белорусов Башкортостана, направленные на формирование культуры межнационального общения и толерантной среды в регионе. Необходимо также внести коррективы в политику комплектования фонда библиотек республики, обслуживающих этнические группы, с учетом выявленных потребностей и запросов пользователей.

1. *Белик, А. А.* Этнос. Религия. Личность : к постановке вопроса [Электронный ресурс] / А. А. Белик. – Режим доступа : http://ethnopsy.com/index.php?option=com_linkexchange&Itemid=8888889.

2. *Библиотечное* обслуживание полиэтнического населения региона. Этнологическая грамотность библиотекаря : справоч. пособие / Рос. нац. б-ка; сост. Л. Д. Данильянц, В. С. Крейденко. – СПб., 2003. – 91с.

3. *Манифест* ИФЛА о поликультурной библиотеке // Научные и технические библиотеки. – 2008. – № 7. – С. 5–9.